

Immaculate Conception Church 63559 60th Ave., Hartford, MI 49057 (269) 621-4106 Email: ic.hartfordchurch@gmail.com

Sacred Heart Church 201 S. Walnut St., Bangor, MI 49013 (269) 427-7514 Email: Sacredheartbangor@yahoo.com



**OFFICE HOURS:**

IC: Mon. 9:30 to 5:30; Tues. 2:00 to 5:30; Wed. 9:30 to 5:30; Thur. 2:00 to 5:30; 1st & 3rd Fri. 9:30 to 1:30  
2nd & 4th Fri. 9:30 to 5:30; 1st & 2nd Sunday 9:30 to 1:30 - SH: Tuesday & Thursday 9:30 to 1:00



**August 11-12**

**WIDOWED MEN & WOMEN 2ND ANNUAL MASS WITH BISHOP BRADLEY:** A special Mass for all those men and women who have been widowed will be held on Thursday, **October 11th, 2018**, at 2:00 pm at St. Augustine Cathedral in Kalamazoo. A small reception will follow in the Crowley Center. RSVP to Socorro Truchan at 269-903-0199 or via email: struchan@diokzoo.org

**HOMBRES Y MUJERES VIUDOS 2ª MISA ANUAL CON OBISPO BRADLEY:** Una Misa especial para todos aquellos hombres y mujeres que enviudaron se llevará a cabo el **jueves 11 de octubre de 2018** a las 2:00 p.m. en la Catedral de San Agustín en Kalamazoo. Una pequeña recepción seguirá en el Crowley Center. RSVP a Socorro Truchan al 269-903-0199 o por correo electrónico a: struchan@diokzoo.org

**Religious Ed. Contest**

The students of Immaculate Conception Parish's Religious Ed. Program will show off their creativity by designing a T-Shirt for the Parish!

The designs must incorporate the theme: **"SALT OF THE EARTH, AND A LIGHT ON THE MOUNTAINTOP"** Mt. 5:13-14.

All students in our Religious Ed. Program are eligible to participate. Contest rules and other information will be given to each student at the time of registration for religious ed classes. Submissions must be returned by September 9th. All parishioners will vote on Sep.15 & 16th to choose the winning design.

Please encourage all of our students to participate! Any questions may be directed to Jill Brien at 269-674-3054, or email her at [JillBrien@hotmail.com](mailto:JillBrien@hotmail.com)

**Concurso de educacion Religiosa**

¡Los estudiantes del Programa de Educación Religiosa de la Parroquia de la Inmaculada Concepción mostrarán su creatividad diseñando una camiseta para la Parroquia! Los diseños deben incorporar el tema: **"SAL DE LA TIERRA, Y LUZ EN LA CIMA DE LA MONTAÑA"** Mateo 5: 13-14. Todos los estudiantes en nuestro Programa de Educación Religiosa son elegibles para participar. Las reglas del concurso y otra información se le dará a cada estudiante en el momento de la inscripción para las clases de educación religiosa. Las entregas deben ser devueltas antes del 9 de septiembre. Todos los feligreses votarán el 15 y 16 de sep. para elegir el diseño ganador. ! Por favor animen a todos nuestros estudiantes a participar! Cualquier pregunta puede dirigirla a Jill Brien al 269-674-3054, o por correo el. a [JillBrien@hotmail.com](mailto:JillBrien@hotmail.com)

**Funeral Luncheon Committee I.C.** We always welcomes volunteers to prepare or purchase food, help set up, serve at the luncheon, and/or clean up afterwards. Contact Sue Meloche at 269-621-2577, and she will assist you in finding a way to work this caring ministry into your busy schedule. Thank you, *Sue Meloche*

**Sacred Heart**

We all have our days where we feel we can't survive. Sometimes dreams are shattered, friendships may fall apart. Loved ones may hurt us. Finances may worry us. Sickness may overtake us. We may have even lost people we Love. But God will ALWAYS be there to guide us through even the toughest of times. Never lose FAITH. Hold onto HOPE. TRUST in GOD ALWAYS!

*Dear GOD, help me to put aside the things that are breaking my heart, to pray about things that break yours. Amen.*

*Diane Berry*

**Polish Festival**

St. Stanislaus Parish, Dorr will host a "Back To Our Roots" Polish Festival on August 18 at 4:30-11:30 p.m. and

August 19 from Noon to 5 p.m. All are welcome to enjoy Polish foods, bands, dancing, kids games, basket raffles (over \$4000 in prizes) and a beer tent. Contact: [rectory@st-stans.net](mailto:rectory@st-stans.net), 269.793.7268.

**Sacred Heart Religious Ed. wrap up and kick off.**

*Registrations for next year have begun. So don't delay get your children signed up for our next fall session.* Applications will be in the back of church on the table. Please fill them out and return them to Jerry Vorva, director of religious education. Early registration will help us in getting the education supplies needed. Teachers are always needed and welcome, so let us know if you are interested in helping make a difference.

**Right to Life of VBC** meet the first Monday of each month at Sacred Heart Parish from 7 pm to 8pm. All are welcome to attend.

**Prayer Group** Mondays 7 pm to 8:30 pm. Come join us. For prayer requests call Mary Chihan at 427-5030 or Lois Towne at 657-4583.

**Men's Group** meets Saturday at 7.30 am at Sacred Heart

**Rel. Ed** Sundays 8.45 to 10:05 at Sacred Heart

**Boy Scouts** Tuesdays 7PM

**Christian Service** 3rd Thursday of the month luncheon for Foster care area.

**St Vincent DePaul** 3rd Wednesday of the month at 6:00PM

**AAA** Wednesdays 7:00 PM

**Thrift Store** downtown open 9:00AM to 4PM every Friday & Saturday

**Food Pantry** Open every Thursday 1PM to 4PM.

**50 plus Pot Luck** 3rd Monday of each month at 12:00 noon.

**Cenacle to Our Lady of Guadalupe** 1<sup>st</sup> Saturday of every month at 9:00 a.m. in the church.

**HAM n' YAM DINNER**

**August 26, 2018**

Sacred Heart, 201 S. Walnut St. Bangor

Dinner Served from 11:30 – 2:30 p.m.

Homemade Food...All you can eat

Adults-\$10.00 / 6-12-\$5.00

Carry-Outs Available Raffles

50/50 Drawing Games/Country Store

*Mary Burnside*

## August 11-12

### Religious Education Bilingual

You can register your child for English or Spanish Rel. Ed.

It is time once again to get ready for the new academic year 2018-2019!

Registration will be this Sunday **August 12 after the Masses in the church all.** August 12 and August 19 the tuition will be \$20 per student. August 26 and Sep. 9 the cost will be \$30 after that the cost will be \$35 per student. So register early and save money!! If your child was not baptized at Immaculate Conception Parish Hartford, bring the baptismal certificate with you at time of registration. There will be no registration on Labor Day weekend, September. Register early!

Thanks,  
*Eleanor Rauner*

### Educación religiosa Bilingüe

Puede registrar su niños para catecismo en Ingles o Español.

¡Es hora, una vez más, de prepararse para el nuevo año académico 2018-19. La inscripción será este domingo **12 de agosto después de las misas en el salón parroquial.** El 12 de agosto y el 19 de agosto la matrícula será de \$ 20 por estudiante. El 26 de agosto y el 9 de septiembre el costo será de \$ 30, después de esa fecha el costo será de \$ 35 por estudiante. ¡Así que regístrese temprano y ahorre dinero! Si su hijo no se bautizó en Inmaculada Concepción de Hartford, traiga el certificado de bautismo con usted al momento de la inscripción. No habrá inscripción en el fin de semana del Día del Trabajador, 2 de septiembre. ¡Inscríbase temprano!

Gracias,  
*Eleanor Rauner*

### Movimiento Juvenil Jornadas youth movement

(M.J.V.C.) es un Movimiento católico para jóvenes de entre 18 y 35 años solteros. Recemos por ellos y brindémosle nuestro apoyo. Si están interesados hablar a la oficina y los pondremos en contacto con Lucero o Noemi.

*(M.J.V.C.) is a Catholic Movement for young people between 18 and 35 years old single. Let us pray for them and give them our support. If you are interested, call the office and we will put you in contact with Lucero or Noemi.*

### Dates To remember

- **Mass & Nocturnal Adoration:**  
In Spanish 1st and 3rd Friday of the month -men and women respectively from 8 pm to 5 am
- **Tuesdays Spanish Mass**  
at 6:00 PM
- **Wednesdays Adoration**  
From 9AM to 7:00PM
- **Spanish Charismatic Mass**  
2<sup>nd</sup> Friday of the month at 6:00pm
- **Rosary**  
Every Saturday before 4:00 Mass

### Para recordar

- **Misa y Adoración Nocturna**  
En español el 1er y el 3er viernes del mes, hombres y mujeres respectivamente, de 8 pm a 5 a.m.
- **Misa en español los martes**  
a las 6:00PM
- **Adoración al Santísimo miércoles** de 9:00 am a 7:00 pm
- **Misa Carismática en español**  
2do viernes del mes 6.30 PM
- **Rezo del Santo Rosario**  
En Ingles todos los sabados antes de la misa de las 4:00

### GRUPO JUVENIL PARROQUIAL

#### Italia-Roma 2019 / Italy-Rome 2019

Jovenes de 13-17 estan invitados a formar parte del Grupo Parroquial Juvenil ahora bajo el liderazgo de Diana Morales. Nos reunimos los lunes, de 6:30 pm a 8:00 pm.

Todavía hay lugar si quieres viajar con nosotros a Roma Italia en Julio del 2019 y visitar entre otras cosas el Vaticano y al Papa Francisco.

*Mantengan a nuestros jóvenes en sus oraciones.*

### PARISH YOUTH GROUP

All teens 13-17 are invited to be part of the Parish Youth Group, now under the leadership of Diana Morales. We meet on Mondays, from 6:30 pm to 8:00 pm.

There is still some vacant spots if you want to travel with us to Rome Italy in July of 2019 to visit among other places, the Vatican and Pope Francis.

*Keep our Youth in your prayers.*



### Raffle Tickets

Reminder: Please make sure that when you return your sold (or unsold) tickets they are:

- In a sealed envelope (the envelope where you received the tickets can be used) with your name or the name of the person who sold the tickets
- Include the stubs
- Make sure that the total amount of money of the sold tickets is included.

They should be returned to **Rick Lara, Carmen Mancera or the office.** If for some reason they are not available, please put them in the collection basket in a **sealed envelope** with all your information or the information of the person that sold the tickets.

Thank you for your help and generosity!.

**RIFAS**

Por Favor recordar que al devolver sus tickets vendidos (o no vendidos) estén:

- En un sobre sellado (puede usar el sobre en el que recibió los tickets) con su nombre o el nombre de la persona que los vendió,
- Incluir los talones
- Asegurarse que este el total del dinero de los tickets vendidos. Deben ser devueltos a **Rick Lara, Carmen Mancera o la oficina.** Si por algún motivo ellos no están disponibles, colóquelos en la canasta de la colecta en un **sobre sellado** con toda su información o la información de la persona que los vendió. ¡Gracias por su ayuda y generosidad.!

### Alleman Center:

#### AGOSTO:

Domingo 12:30 pm – 2:30 pm  
Lunes 6:30 pm – 8:30 pm  
Martes 6:30 pm – 8:30 pm

#### SEPTEMBER:

Domingo 12:30 pm – 2:30 pm  
Lunes 6:30 pm – 8:30 pm

#### OCTUBRE:

Domingo 12:30 pm – 2:30 pm



**Sanctuary Lamp** If you would like it to burn for a week for a particular intention please contact the office at :

**(269) 621-4106 or (269) 427-7514**

MAKING A REPORT OF SEXUAL MISCONDUCT. A report of sexual misconduct can be initiated at the Diocese of Kalamazoo's Sexual Misconduct Question and Reporting Line: (877) 802-0115. A caller will be requested to provide his or her name and telephone number. All calls regarding sexual misconduct will be returned, usually within one hour. This toll-free telephone number has been established as a part of the Diocese's effort to protect children, young people and other vulnerable people in our schools, parishes and ministries. This line is for reporting suspected sexual misconduct or child abuse within Diocesan institutions and ministries only. If you have some other concern about Diocesan schools, parishes or ministries, please contact the appropriate Diocesan school, parish or office directly.